



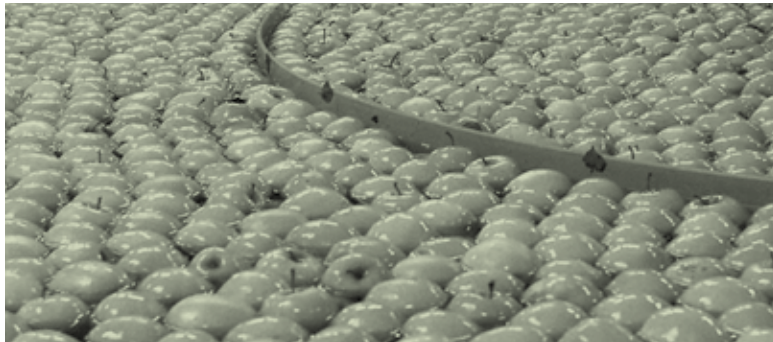
FOTO: COLOURBOX



# قاعدة البيانات الغذائية

## دليل مصغّر

### لمؤسسات السلع الغذائية



## الهدف من قاعدة البيانات الغذائية (Næringsbasen)

قاعدة البيانات الغذائية (Næringsbasen)، هي قاعدة بيانات حكومية، يتعين أن تكون كل مؤسسات السلع الغذائية مسجلة فيها، ليكون بإمكان هذه المؤسسات أن تدير أعمالها بشكل قانوني.

ويمكن للجميع البحث عن أي مؤسسة في قاعدة البيانات الغذائية، ورؤية ما إذا كان بحوزة هذه المؤسسة تصريح للعمل في المجال الغذائي (Næringsbrev)، يمكنها من إدارة مؤسسة للسلع الغذائية. كما تشمل قاعدة البيانات الغذائية أيضاً على قاعدة بيانات أخرى، لا يمكن لعموم الناس الدخول لها. وفيها تستطيع السلطات التي تقوم بالمهام التفتيشية، مثلاً مصلحة الضرائب، والمراكز الإقليمية لمراقبة السلع الغذائية، تسجيل التجاوزات الجوهرية للتشريعات وما شابه.

وبهذه الطريقة تقدم قاعدة البيانات الغذائية صورة شاملة، مما يسهل القيام بعمليات تفتيشية هادفة وفاعلة لمصلحة مجال السلع الغذائية والزبائن عموماً.

## إذا كنت ترغب في معرفة المزيد؟

يرجى زيارة الموقع الإلكتروني [www.virk.dk/naeringsbasen](http://www.virk.dk/naeringsbasen)، أو الكتابة إلى [naeringsret@eogs.dk](mailto:naeringsret@eogs.dk)، أو الاتصال بالرقم الهاتفي 72200035.

# قاعدة البيانات الغذائية

## ما هي المؤسسات المعنية والمشمولة؟

جميع المؤسسات التي تبيع سلعاً غذائية بما يزيد على 50000 كرونة سنوياً، يتعين عليها في المبدأ التسجيل في قاعدة البيانات الغذائية.

القرار يشملك في الحالات التالية:

- إذا كنت تبيع السلع الغذائية إلى المستهلكين مباشرة، ما يتضمّن مؤسسات الأطفمة (Catering) كذلك.
- إذا كنت تبيع السلع الغذائية ليتهاولها الزبون في نفس المكان أو قريباً منه (تقديم الأطفمة).
- إذا كنت تبيع السلع الغذائية لمؤسسات أخرى تقوم من ثم ببيعها والمتاجرة بها، أو تحضيرها (البيع بالجملة).
- أو إذا كنت تعمل في مجال نقل أو تحضير أو حفظ السلع الغذائية.

## المتطلبات؟

إذا لم تكن مسجلاً من قبل في قاعدة البيانات الغذائية، يتعين عليك إما أن تكمل دراسة معتمدة ومصادق عليها، أو أن تنجح في امتحان خاص بالمجال الغذائي (Næringsprøve). لمعرفة المزيد، يُرجى مراجعة شروط التسجيل على الموقع الإلكتروني [www.virk.dk/naeringsbasen](http://www.virk.dk/naeringsbasen).

## هل هناك تكلفة معينة؟

تدفع جميع المؤسسات تكلفة كل تصريح للعمل في المجال الغذائي، مسجلاً في قاعدة البيانات الغذائية. والتكلفة تصل في الوقت الحالي إلى 500 كرونة عن كل تصريح عمل في المجال الغذائي.

## سجّل في قاعدة البيانات الغذائية

يمكنك في دقائق معدودة أن تسجل في قاعدة البيانات الغذائية، على الموقع الإلكتروني [www.virk.dk/naeringsbasen](http://www.virk.dk/naeringsbasen). يجب أن تستعمل توقيعاً رقمياً (Digital signatur/NemID) لتستطيع التسجيل - الشيء الذي يمكنك الحصول عليه مجاناً على الموقع الإلكتروني [www.virk.dk](http://www.virk.dk). كما يمكنك أن ترسل استمارة إلى الوكالة الدنمركية للتجارة والشركات. وهي استمارة تجدها على الموقع الإلكتروني [www.virk.dk/naeringsbasen](http://www.virk.dk/naeringsbasen).

لا يجوز تشغيل مؤسسة للسلع الغذائية قبل تسجيلها في قاعدة البيانات الغذائية.

## في حالة عدم الدفع؟

إن لم تدفع الرسوم السنوية المستحقة، ستفقد حقلك في أن تكون مسجلاً في قاعدة البيانات الغذائية. ولا يحق لك الاستمرار في إدارة مؤسستك، قبل دفع المبلغ المستحق والتسجيل في قاعدة البيانات الغذائية ثانية.

وفي حالة شطبك - بصرف النظر عن الأسباب - لن يعود لك الحق في إدارة مؤسسة للسلع الغذائية.

## ما هو العنوان الذي يتوجب تسجيله؟

يجب أن يتم تسجيلك بالعنوان الذي يتبع محل أعمالك (الوحدة الانتاجية). محل أعمالك هو العنوان الجغرافي الذي تدير منه مؤسستك. من الضروري تحديث تسجيلك في قاعدة البيانات الغذائية، إذا نقلت محل أعمالك.



FOTO: COLOURBOX